

留学生として入学を希望される方へ

このたびは、入学案内をご請求いただき、ありがとうございました。

国際交流事業の一環として、本学では留学生の受入に対し、積極的に取り組んでおります。

しかし、留学目的を達成するためには、授業を理解する基礎学力と日本語の能力とが必要となります。

したがって、留学生の募集につきましては、書類審査、面接のほか、学力試験（簡単な日本語の読み書き、簡単な算数）も行いますのでご理解ください。

平成30年4月期生の選考日時は以下のとおりとなります。

毎週 水・金曜日 午後2時より

（ただし、12月15日（金）～1月10日（水）までは、留学生募集事務はお休み）

なお、上記の日程では、不都合な方は、別の日に行う事も可能なので、ご相談ください。

横浜市西区高島二丁目2番11号

学校法人 田村学園

横浜経理専門学校



045-453-5500

office@tamura.ac.jp

2018(平成30)年4月期 留学生募集要項 (専門課程)

1. 留学生受入課程：学科

商業実務専門課程：マネジメント専攻科 (全日制2年)

年間最低 38 単位 920 時間～最高 45 単位 1,080 時間授業選択可

2. 入学資格

次の要件を全て満たす必要があります。

- (1) 本国において12年以上の正規学校教育課程を修了した者、または大学受験資格を持つ者
- (2) 授業内容を理解し得る日本語の能力を有する者
- (3) 良識ある生活秩序を守り、留学生としてふさわしい人格を有する者

3. 出願書類等

- (1) 入学願書 (本学所定のもの)
- (2) 入学資格を証する書類
 - ① 本国での最終学校の卒業証明書または卒業を証する書類
 - ② 日本語学校または短大・専門学校等の出席・成績および卒業 (見込み) 証明書
- (3) 写真3枚 (3 cm × 2.5cm 最近3ヶ月以内撮影の無帽上半身のもの)
- (4) パスポート (必要部分をその場でコピーして返却します)
- (5) 在留カードまたは外国人登録証 (その場でコピーして返却します)

4. 出願受付

上記の出願書類に選考料 10,000 円を添えて、平成 30 年 3 月 30 日(金)までに、本学の受付窓口へ提出してください。

5. 選考日時

別紙「留学生として入学を希望される方へ」に定める日時とします。

6. 選考方法および合否の発表

書類審査、学力試験、および面接試験を実施し、試験日から1週間以内に、受験者本人に直接、合否通知を郵送します。

7. 入学手続および学費等

所定の学費等の額を指定日までに納付して手続は完了します。

8-1. 留学生特別奨学金 A 類

入学時の日本語能力に応じて、以下のような学費等の減額制度があります。

- ① 日本語能力試験N1取得者または日本留学試験日本語科目 360 点以上の者
【 1 年次減額金額 20 万円、2 年次減額金額 10 万円 】
- ② 日本語能力試験N1取得者と同等の学力を有すると本学が認めた者
【 1 年次減額金額 15 万円、2 年次減額金額 10 万円 】
- ③ 日本語能力試験N2取得者または日本留学試験日本語科目 220 点以上の者
【 1 年次減額金額 13 万円、2 年次減額金額 5 万円 】
- ④ 日本語能力試験N2取得者と同等の学力を有すると本学が認めた者
【 1 年次減額金額 10 万円、2 年次減額金額 5 万円 】

	①の該当者	②の該当者	③の該当者	④の該当者
1年次納入金	730,000円	780,000円	800,000円	830,000円
2年次納入金	730,000円	730,000円	780,000円	780,000円

※入学式以降の能力試験合格は対象となりません(2年次の対象となる)。また、入学後の成績・出席・素行が不良の場合は取消することがあります。

※本学指定日までに納入されない場合は、合格を取り消します。万一、納入が遅れる事由が生じた場合は、直ちに本学に連絡して下さい。また、入学辞退者については、既に納入した学費等の返還を本学学納金返還規定に従い返金します。(詳細についてはお問い合わせください)

8-2. 留学生特別奨学金B類

本校を第一志望とする出願者を対象とする学費の減額制度

① 本校を第一志望とし特別奨学金B類を選択した者

【1年次減額金額30万円、2年次減額金額20万円】

	入学手続き時		進級手続き時
1年次納入金	625,000円	2年次納入金	625,000円

※入学後の成績・出席・素行が不良の場合は取消することがあります。

※本学指定日までに納入されない場合は、合格を取り消します。万一、納入が遅れる事由が生じた場合は、直ちに本学に連絡して下さい。また、留学生特別奨学金B類を選択した場合の入学辞退者、中途退学者については、既に納入した学費等の返還は原則致しません。(詳細についてはお問い合わせください)

9. その他

留学生の募集に関し、特別な規定のない事項については、原則として「学生募集要項専門課程」の内容に準じます。ただし、留学生の方は、一般の推薦、特別推薦、特待生等の学費減免措置や、奨学金、奨励金等の給付措置、そして「留学生募集要項」又は「留学生特別指定校推薦入学募集要項」記載の特別奨学金の支給措置等と重複して適用することはできません。

日本語能力試験とは、財団法人日本国際教育支援協会および国際交流基金が主催し実施しているものをさします。
また、日本留学試験(EJU)日本語科目の得点も対象としますので詳しくはお尋ね下さい。

横浜市西区高島二丁目2番11号

学校法人 田村学園

横浜経理専門学校

☎045-453-5500

(中国語対応:平日の15時~17時)

office@tamura.ac.jp

卒業後(2年課程修了後)4年課程:リスクマネジメント学科3年次への編入学が可能です。

2018年4月生 留学生招生简章(专门课程)

1. 招生课程：学科

商业实际业务专门课程：经营管理专科(全天制两年)

1 学年 38 学分 920 学时 ~ 45 学分 1080 学时可供选择

2. 入学资格

必须全部符合以下条件:

- (1) 拥有本国高中以上学历,或者拥有与此同等学力者
- (2) 具有可以理解上课内容的日语水平者
- (3) 遵守生活秩序,拥有良好品格者

3. 报名材料等

- (1) 入学申请书(本校规定的样式)
- (2) 入学资格的证明材料
 - ① 本国最高学历的毕业证
 - ② 日语学校或者是短期大学,专门学校等的出席,成绩及毕业(预定)证明书
- (3) 照片 3 张(3 cm×2.5 cm 最近 3 个月以内的免冠照片)
- (4) 护照(必要的地方复印以后当场归还)
- (5) 在留卡或者外国人登陆证(复印以后当场归还)

4. 报名受理

请在 2018 年 3 月 30 日前,携带以上的报名材料及报名费 10,000 日元来本校办理报名手续。

5. 选拔考试日期和时间

如另纸「留学生として入学を希望される方へ」上规定的日期和时间。

6. 选拔方法及结果发表

材料审查,笔试及面试。考试结果将在一周内向考生本人直接邮寄。

7. 入学手续及学费等

请在指定期限内支付规定的学费。

8-1. 留学生特别奖学金 A 类

根据入学时的日语能力,可以享受以下的学费等减免制度。

- ① 日语能力试验 N 1 的合格者,或者是日本留学试验日语科目 360 分以上者
(第 1 年减免金额 20 万日元,第 2 年减免金额 10 万日元)
- ② 由本校认定具有日语能力试验 N 1 相当水平者
(第 1 年减免金额 15 万日元,第 2 年减免金额 10 万日元)
- ③ 日语能力试验 N 2 的合格者,或者是日本留学试验日语科目 220 分以上者
(第 1 年减免金额 13 万日元,第 2 年减免金额 5 万日元)
- ④ 由本校认定具有日语能力试验 N 2 相当水平者
(第 1 年减免金额 10 万日元,第 2 年减免金额 5 万日元)

	①的符合者	②的符合者	③的符合者	④的符合者
第1年缴纳金额	730,000 日元	780,000 日元	800,000 日元	830,000 日元
第2年缴纳金额	730,000 日元	730,000 日元	780,000 日元	780,000 日元

※ 入学后所取得的能力考试资格, 不作为1年级参考对象(可作为2年级参考对象)。另外, 入学后的成绩, 出席, 操行不良者将会被取消此优惠资格。

※ 如不在本校指定期限内缴纳学费, 将取消合格资格。倘若, 不能及时缴纳时, 请立刻和本校联系。另外, 放弃入学者, 已经缴纳的学费根据本校的学费归还规定退回。(详细情况请咨询)

8-2. 留学生特别奖学金 B 类

以本校为第一志愿的学费减免制度

① 以本校为第一志愿, 同时选择特别奖学金 B 类者

(第1年减免金额 30 万日元, 第2年减免金额 20 万日元)

	办理入学手续时		2015年2月20日
第1年缴纳金额	625,000 日元	第2年缴纳金额	625,000 日元

※入学后的成绩, 出席, 操行不良者将会被取消此优惠资格。

※如不能在本校指定期限内缴纳学费, 将取消合格资格。倘若, 不能及时缴纳时, 请立刻和本校联系。另外, 选择留学生特别奖学金 B 类的放弃入学者, 中途退学者已经缴纳的学费原则上不能给予退回。(详细情况请咨询)

9. 其他

没有特别规定的留学生招生事项, 原则上以「学生募集要项 专门课程」的内容为基准。

另外, 留学生特别指定校推荐入学者不可同时享受一般推荐, 特别推荐, 特待生等的学费减免措施及奖学金, 奖金等的付给措施, 也不能享受「留学生招生简章(专门课程)」中所记载的特别奖金措施。

没有特别规定的留学生招生事项, 原则上以「学生募集要项 专门课程」的内容为基准。

另外, 留学生不能在享受「留学生特别指定校推荐入学募集要项」中记载的特别奖金付给措施的同时, 再享受一般推荐, 特别推荐, 特待生等的学费减免措施及奖学金, 奖金等付给措施。

日语能力试验是财团法人日本国际教育支援协会及国际交流基金主办并实施的一门考试。

另外, 日本留学试验(EJU)日语科目的得分也作为参考对象, 详细情况请咨询。

横浜市西区高島二丁目2番11号

学校法人 田村学園

横浜経理専門学校

☎ 045-453-5500

(中文查询: 正常工作日的15点至17点)

office@tamura.ac.jp

毕业后(两年课程结业后)可编入上述学科的3年级)。